

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1993-1994

16 MARS 1994

Proposition de loi complétant l'article 792 du Code judiciaire

(Déposée par M. Erdman et consorts)

DEVELOPPEMENTS

L'article 792 initial du Code judiciaire disposait simplement que, dans les huit jours de la prononciation du jugement, le greffier adresse, sous simple lettre, à chacune des parties, ou, le cas échéant, à leurs avocats, une copie non signée du jugement.

Ce texte a été maintenu, mais l'article 20 de la loi du 12 janvier 1993 contenant un programme d'urgence pour une société plus solidaire l'a complété par deux alinéas. Le deuxième alinéa modifie les modalités relatives à la notification des jugements des cours du travail pour les matières énumérées à l'article 704, premier alinéa, du Code judiciaire (1).

Dans ces matières, les jugements sont notifiés aux parties dans les huit jours, par pli judiciaire. Ces jugements ne sont donc plus adressés sous simple lettre, le cas échéant, aux avocats des parties.

Au contraire, on affirme, en ce qui concerne ces matières, qu'il n'existe aucune base juridique permettant de justifier les frais des envois en question.

(1) Il s'agit des matières visées aux articles 580, 2^o, 3^o, 6^o, 7^o, 8^o, 10^o et 11^o; 581, 2^o; 582, 1^o et 2^o, et 583.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1993-1994

16 MAART 1994

Voorstel van wet houdende aanvulling van artikel 792 van het Gerechtelijk Wetboek

(Ingediend door de heer Erdman c.s.)

TOELICHTING

Het oorspronkelijke artikel 792 van het Gerechtelijk Wetboek voorzag erin dat binnen acht dagen na de uitspraak van het vonnis de griffier bij gewone brief een niet-ondertekend afschrift van het vonnis zou toezenden aan elke partij, of, in voorkomend geval, aan hun advocaten.

Deze tekst werd behouden, maar artikel 20 van de wet van 12 januari 1993 houdende een urgentieprogramma voor een meer solidaire samenleving vulde dit artikel aan met twee leden. Het tweede lid wijzigt de kennisgeving van vonnissen van de arbeidsrechtbanken voor de zaken opgesomd in artikel 704, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek (1).

In die zaken wordt het vonnis binnen acht dagen bij gerechtsbrief ter kennis gebracht van de partijen. Deze vonnissen worden dus niet meer bij gewone brief, in voorkomend geval, aan de advocaten van partijen door de griffier toegezonden.

Integendeel, met betrekking tot deze zaak, wordt voorgehouden dat er geen juridische basis is, welke de kosten van die verzending zou verantwoorden.

(1) Het betreft de zaken bedoeld in de artikelen 580, 2^o, 3^o, 6^o, 7^o, 8^o, 10^o en 11^o; 581, 2^o; 582, 1^o en 2^o, en 583.

Par ailleurs, la nouvelle procédure soulève des problèmes pratiques. Abstraction faite de la constatation selon laquelle les sections locales directement concernées de la partie litigante ne reçoivent pas toujours communication du jugement dans certaines matières (*cf.* la structure des unions nationales des mutualités), il semblerait qu'en raison d'un manque de communication entre les parties et les avocats, les uns et les autres auraient tendance à interjeter appel à titre conservatoire, avec toutes les conséquences qui s'ensuivent pour ce qui est de l'arriéré auquel les cours du travail sont confrontées.

Dans sa réponse à une question orale du 12 mai 1993 (voir les *Annales parlementaires*, Sénat, 12 mai 1993, pp. 2556-2557), le ministre de la Justice a reconnu qu'il était partisan d'une solution selon laquelle les greffes enverraient, d'une part, la notification aux parties, par pli judiciaire (l'article 792 actuel du Code judiciaire, deuxième alinéa, tel qu'il a été inséré par l'article 20 de la loi du 12 janvier 1993), et, d'autre part, en même temps, une copie non signée du jugement aux avocats, par courrier ordinaire, sans que l'on touche à l'objectif fondé qui avait été poursuivi par la modification apportée par l'article 20 de la loi du 12 janvier 1993.

Tout le monde considère évidemment que par avocats, on entend également les représentants syndicaux délégués par le travailleur, lesquels sont compétents pour le représenter devant les cours du travail.

*
* *

PROPOSITION DE LOI

Article unique

L'article 792 du Code judiciaire, modifié par l'article 20 de la loi du 12 janvier 1993, est complété par un quatrième alinéa, rédigé comme suit:

« Dans les cas visés au deuxième alinéa, le greffier adresse, le cas échéant, une copie non signée du jugement aux avocats des parties. »

Anderzijds doen er zich met deze nieuwe procedure praktische problemen voor. Onafgezien van het feit dat in sommige materies niet de rechtstreeks betrokken lokale afdelingen van de gedingvoerende partij in kennis worden gesteld van het vonnis (*cf.* de structuur van de landsbonden der mutualiteiten) bestaat er vooral een gebrek aan communicatie met de raadslieden, waardoor partijen en raadslieden geneigd zouden zijn ten bewarende titel beroep aan te tekenen, met alle gevolgen vandie qua achterstand in de arbeidshoven.

In antwoord op een mondelinge vraag d.d. 12 mei 1993 (zie *Parlementaire Handelingen*, Senaat, 12 mei 1993, blz. 2556-2557) heeft de Minister van Justitie erkend dat, zonder te raken aan de gefundeerde doelstelling van de wijziging ingevoerd door artikel 20 van de wet van 12 januari 1993, hij wel voorstander was van een oplossing die er zou kunnen in bestaan dat de griffies de partijen van het vonnis in kennis stellen bij gerechtsbrief (het huidige artikel 792 van het Gerechtelijk Wetboek, tweede lid, zoals ingevoegd door artikel 20 van de wet van 12 januari 1993) en dat zij tegelijkertijd bij gewone brief een niet getekend afschrift van het vonnis aan de advocaten zouden zenden.

Uiteraard gaat iedereen ermee akkoord dat wanneer men het hier heeft over advocaten, ook de gemachtigde vakbondsafgevaardigden van de werknemer, bevoegd om hem te vertegenwoordigen voor de arbeidsrechtbanken, bedoeld worden.

Frederik ERDMAN.

*
* *

VOORSTEL VAN WET

Enig artikel

Artikel 792 van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij artikel 20 van de wet van 12 januari 1993, wordt aangevuld met een vierde lid luidende:

« In de gevallen, bepaald in het tweede lid, zendt de griffier een niet-ondertekend afschrift van het vonnis, in voorkomend geval, aan de advocaten van de partijen. »

Frederik ERDMAN.
Alex ARTS.
Roger LALLEMAND.
Jean BARZIN.
Pierrette CAHAY-ANDRE.
Jan LOONES.
Robert VAN ROMPAEY.
Hugo VANDENBERGHE.

SENAT DE BELGIQUE

Session de 1993 - 1994

26 avril 1994

Proposition de loi
complétant l'article 792
du Code judiciaire

AMENDEMENT PROPOSE

PAR MM. ERDMAN ET LALLEMAND

Article unique

Compléter l'alinéa 4 de l'article 792 proposé du Code judiciaire par les mots "*ou aux délégués visés à l'article 728, § 3*".

BELGISCHE SENAAT

Zitting 1993 - 1994

26 april 1994

Voorstel van wet
houdende aanvulling van artikel 792
van het Gerechtelijk Wetboek

AMENDEMENT

VAN DE HH. ERDMAN EN LALLEMAND

Enig artikel

Het voorgestelde vierde lid van artikel 792 van het Gerechtelijk Wetboek aan te vullen met de woorden "*of aan de afgevaardigden bedoeld in artikel 728, § 3*".

**Frederik ERDMAN
Roger LALLEMAND**